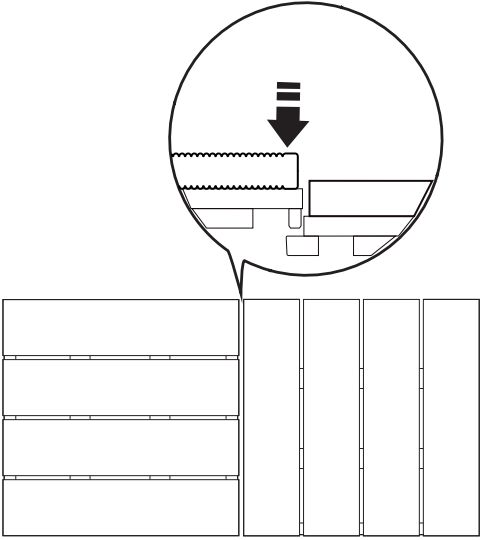




DE Gebrauchsanweisung

Hinweis: Montageanleitung Fliese mit Klick-system. Die Fliesen lassen sich einfach per Klicksystem ineinanderfügen. Jede Fliese hat Verbindungsstellen an den Kanten. Zur Fixierung einfach zwei Fliesen an den Seiten passend aufeinander legen und dann auf die Verbindungsstellen drücken bis diese einklicken.

Hinweis: Bodenfliesen in Bereichen mit moderatem Sonnenlicht und ausgeglichenen gemäßigten Temperaturen verlegen, um Schimmel und Verzug der Bodenfliesen zu vermeiden. Achten Sie bitte darauf, dass ein Seitenabstand von min. 1,5 cm zu allen Wänden, Balkongeländern oder sonstigen fest verbauten Gegenständen eingehalten wird. Wir empfehlen eine glatte ebene Betonoberfläche als Untergrund.

Es muss sichergestellt sein, dass der Untergrund absolut trocken ist. Dementsprechend sollte der Untergrund mit einer Sperrschicht versehen sein.

Ausreichender Wasserablauf (Gefälle min. 2-3%) und Hinterlüftung müssen gewährleistet sein.

Nicht auf wasserspeichernden Untergründen verlegen!

Nicht auf Kies, Splitt, Sand, Rasen oder ähnlichen Untergründen verlegen!

Keine seitlichen Begrenzungen (Sockelleisten, Verblendung etc.) verwenden, die eine ausreichende Belüftung verhindern.

Die verlegte Fläche darf 8 m² nicht überschreiten, da eine ausreichende Unterlüftung sonst nicht gewährleistet ist.

Das Material nicht übermäßigen statischen Belastungen aussetzen.

Hinweis: Um Kratzer auf Ihrem Terrassenbelag zu vermeiden, sollten Sie keine harten, scharfkantigen oder schweren Gegenstände über Ihren Terrassenbelag ziehen oder schieben. Für die Füße und Beine von Gartenmöbeln und ähnlichen Gegenständen empfehlen wir Ihnen, Gummikappen zu verwenden, um die Oberfläche langfristig nicht zu beschädigen.

Pflegehinweise für WPC-Fliesen

Alle Werkstoffe im Außenbereich benötigen Pflege. Um sein ursprüngliches Aussehen zu bewahren, müssen Sie den Boden nach dem Verlegen reinigen und mit einem geeigneten Pflegemittel behandeln. Diese Behandlung muss ca. halbjährlich wiederholt werden. Bei aggressiveren Bedingungen kann diese Behandlung deutlich häufiger erforderlich sein.

Verpackung entsorgen

Die Verpackung besteht aus Karton und entsprechend gekennzeichneten Kunststoffen, die wiederverwertet werden können.

– Führen Sie diese Materialien der Wiederverwertung zu.



IT Manuale di istruzioni

Avvertenza: Istruzioni per il montaggio di piastrelle con aggancio a innesto. Le piastrelle possono essere inserite l'una nell'altra mediante un sistema a innesto. Ogni piastrella presenta dei punti di collegamento lungo i bordi. Per il fissaggio, accostare bene due piastrelle e premere sui punti di collegamento fino all'innesto.

Avvertenza: Posare le piastrelle in zone con irraggiamento solare e temperature moderate, per impedire l'ammuffire e la deformazione delle piastrelle. Assicurarsi di mantenere una distanza laterale di almeno 1,5 cm da tutte le pareti, le ringhiere dei balconi o da altri oggetti fissi.

Si consiglia come sottofondo una superficie in calcestruzzo piana e liscia. Accertarsi che il sottofondo sia assolutamente asciutto. A questo scopo il sottofondo dovrebbe essere dotato di un rivestimento barriera.

Si devono garantire uno scarico d'acqua sufficiente (pendenza min. 2-3%) e la ventilazione posteriore.

Da non posare su sottofondi che accumulano acqua!

Non effettuare la posa su ghiaia, pietrisco, erba o sottofondi simili!

Non utilizzare limitazioni laterali (zoccoli, mostrine ecc.), che impediscano una sufficiente aerazione.

La superficie in opera non deve superare 8 m², altrimenti la ventilazione sotto pavimento può non essere sufficiente.

Non sottoporre il materiale a carichi statici eccessivi.

Nota: Per evitare graffi sulla pavimentazione per terrazze, non trascinare o spingere oggetti duri, appuntiti o pesanti sulla pavimentazione stessa.

Per evitare di danneggiare la superficie a lungo andare, si consiglia di applicare dei gommini ai piedi e alle gambe di mobili da giardino e oggetti simili.

Avvertenze per la cura delle piastrelle in WPC

Anche i materiali usati in ambienti esterni richiedono manutenzione.

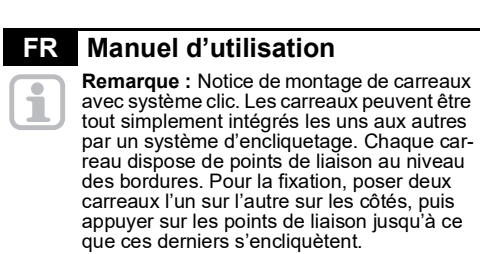
Per mantenere il suo aspetto originale, si deve pulire il pavimento dopo la posa e trattarlo con un detergente adeguato.

Questo trattamento si deve ripetere all'incirca ogni sei mesi. In caso di condizioni aggressive, può risultare necessario eseguire questo trattamento decisamente più spesso.

Smaltimento dell'imballaggio

L'imballaggio è costituito da cartone e pellicole con il contrassegno corrispondente, che possono essere riciclati.

– Provvedere al riutilizzo di questi materiali.



FR Manuel d'utilisation

Remarque : Notice de montage de carreaux avec système clic. Les carreaux peuvent être tout simplement intégrés les uns aux autres par un système d'encliquetage. Chaque carreau dispose de points de liaison au niveau des bordures. Pour la fixation, poser deux carreaux l'un sur l'autre sur les côtés, puis appuyer sur les points de liaison jusqu'à ce que ces derniers s'encliquètent.

Remarque : Poser des carreaux dans des périmètres exposés à une lumière du soleil modérée et où des températures moyennes équilibrées afin d'éviter des moisissures et un gauchissement des carreaux. Veillez à ce qu'un écart latéral de 1,5 cm minimum soit respecté par rapport aux murs, aux balustrades de balcons ou autres objets fermement fixés.

Nous recommandons une surface en béton lisse et plane comme base.

Il est impératif de garantir que la base soit totalement sèche. Pour cette raison, il est recommandé de pourvoir la base d'une couche barrière.

Une évacuation d'eau suffisante (inclinaison min. 2-3%) et une ventilation arrière doivent être garanties.

Ne pas poser sur une base pouvant accumuler de l'eau !

Ne pas poser sur des surfaces de graviers, de pierres concassées, de sable, de pelouse ou similaires !

Ne pas utiliser de délimitations sur les côtés (plinthes, recouvrements etc.) qui empêchent une aération suffisante.

La superficie recouverte ne doit pas dépasser les 8 m² étant donné que sinon il n'est pas possible de garantir une aération suffisante.

Ne pas exposer le matériau à des charges statiques trop importantes.

Remarque : Pour éviter de rayer votre revêtement de terrasse, ne tirez pas ou ne poussez pas d'objets durs, tranchants ou lourds sur votre revêtement de terrasse.

Nous vous recommandons de munir les pieds des meubles de jardin et autres objets similaires d'embouts en caoutchouc afin de ne pas endommager la surface à long terme.

Notes d'entretien pour des dalles WPC

Tous les matériaux utilisés à l'extérieure nécessitent un entretien.

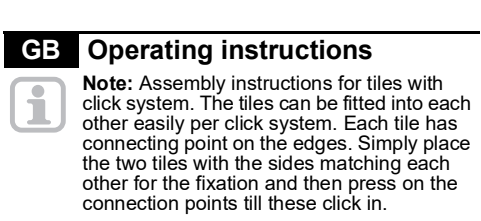
Afin de conserver son apparence d'origine, vous devez nettoyer le sol après utilisation et appliquer un produit d'entretien adapté.

Cette manipulation doit être répétée env. deux fois par an et peut être d'avantage nécessaire dans des conditions agressives.

Élimination de l'emballage

L'emballage est composé de carton et de matières plastiques portant des indications correspondantes et qui peuvent être recyclées.

– Déposez ces matériaux aux endroits appropriés afin qu'ils soient recyclés.



GB Operating instructions

Note: Assembly instructions for tiles with click system. The tiles can be fitted into each other easily per click system. Each tile has connecting point on the edges. Simply place the two tiles with the sides matching each other for the fixation and then press on the connection points till these click in.

Note: Place floor tiles in areas with moderate sunlight and moderately mild temperatures to avoid fungi and deformation of floor tiles. Make sure that side space of min. 1.5 cm is maintained from all walls, balcony fences or other firmly fixed objects.

We recommend a smooth and even concrete finish as the subsurface.

It is necessary to ensure that the subsurface is absolutely dry. Therefore, the subsurface should be equipped with a barrier layer.

Sufficient water run off (slope of at least 2-3%) and ventilation must be ensured.

Do not install on surfaces that store water!

Do not lay on gravel, grit, sand, grass or similar subsurfaces!

Do not use lateral limitations (skirtings, veneers etc.), which prevent sufficient ventilation.

The laid area may not exceed 8 m² since sufficient underfloor ventilation can otherwise not be ensured.

Do not expose the material to excessive static loads.

Note: To avoid scratching your decking, do not drag or push any hard, sharp or heavy objects across it.

We recommend that you use rubber caps on the feet and legs of your garden furniture and similar objects to prevent damage to the surface in the long term.

Care instructions for WPC-Tiles

All outdoor materials require care.

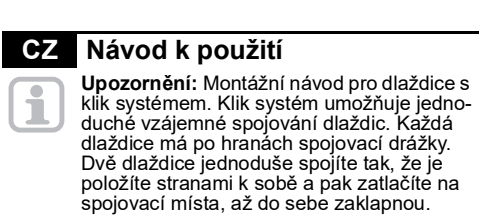
In order to maintain its original appearance, the floor must be cleaned after laying and treated with an appropriate care product.

This treatment must be repeated roughly every six months. In the event of aggressive conditions, this treatment may be required more frequently.

Disposing of packaging

The packaging consists of cardboard and correspondingly marked plastics, which can be recycled.

– Take these materials to a recycling facility.



CZ Návod k použití

Upozornění: Montážní návod pro dlaždice s klik systémem. Klik systém umožňuje jednoduché vzájemné spojování dlaždic. Každá dlaždice má po hranách spojovací drážky. Dvě dlaždice jednoduše spojte tak, že je položíte stranami k sobě a pak zatlačíte na spojovací místa, až do sebe zaklapnou.

Upozornění: Dlaždice pokládejte v oblastech s mírným slunečním svitem a stálými mírnými teplotami, abyste zabránili plísním a poškození. Dbejte prosím na dodržení bočního odstupu min. 1,5 cm od všech stěn, balkónových zábradlí nebo jiných pevně zabudovaných předmětů.

Jako podklad doporučujeme hladký rovný betonový povrch.

Je třeba zajistit, aby podklad byl absolutně suchý. Proto by měl být podklad opatřen závěmou vrstvou.

Musí být zajištěn dostatečný odtok vody (spád min. 2 – 3%) a odvětrávání zezadu. Nepokládat na vodonosný půdní podklad!

Nepokládejte na štěrky, drť, písek, trávník nebo podobné podklady!

Nepoužívejte žádné postranní ohraničení (soklové lišty, zaslepení, atd.), které brání dostatečnému větrání.

Plocha s pokládkou nesmí překročit 8 m², v opačném případě není zaručeno dostatečné spodní větrání.

Materiál nevystavujte nadměrnému statickému zatížení.

Poznámka: Abyste zabránili poškrábání terasové krytiny, neměli byste po terasové krytině tahat ani tláčit tvrdé, ostré nebo těžké předměty.

Na patky a nohy zahradního nábytku a podobných předmětů doporučujeme použít gumové krytky, aby časem nedošlo k poškození povrchu.

Informace k ošetřování WPC dlaždic

Všechny materiály ve vnější oblasti vyžadují péči.

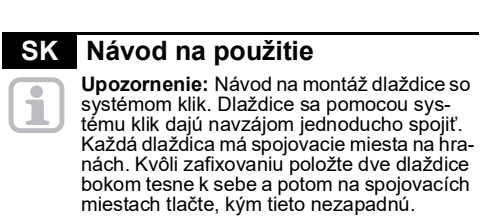
K zachování původního vzhledu se musí podlaha po pokládce vyčistit a ošetřit vhodným ošetřujícím prostředkem.

Uvedené ošetření se musí zopakovat přibližně vždy za půl roku. V případě agresivních podmínek může být ošetření nutné podstatně častěji.

Likvidace obalu

Obal se skládá z lepenky a příslušné označených plastů, které lze recyklovat.

– Tyto materiály předejte k recyklaci.



SK Návod na použitie

Upozornenie: Návod na montáž dlaždice so systémom klik. Dlaždice sa pomocou systému klik dajú navzájom jednoducho spojiť. Každá dlaždica má spojovacie miesta na hranách. Kvôli zafixovaniu položte dve dlaždice bokom tesne k sebe a potom na spojovacích miestach tlačte, kým tieto nezapadnú.

Upozornenie: Podlahové dlaždice kladte v priestoroch s miernym slnečným svetlom a vyváženými primeranými teplotami, aby sa zamedzilo tvorbe plesní a pokriveniu podlahových dlaždíc. Dávajte pozor na to, aby bol dodržaný bočný odstup min. 1,5 cm od všetkých stien, balkónových zábradlí a iných pevné zabudovaných predmetov.

Ako podklad odporúčame hladký rovný betónový povrch.

Musíte zabezpečiť, aby bol podklad absolútne suchý. Preto treba podklad opatriť izolačnou vrstvou.

Musí byť zabezpečený dostatočný odtok vody (spád min. 2 – 3%) a zadné vetranie.

Nekladte na podklady, ktoré zadržiavajú vodu!

Nekladte na štrk, drvinu, trávnu ani na podobné podklady!

Nepoužívajte žiadne bočné ohraničenia (soklové lišty, zaslepenia a pod.), ktoré zabráňujú dodatočnému vetraniu.

Plocha s pokládkou nesmie prekročiť 8 m², pretože v opačnom prípade nie je zaručené dostatočné spodné vetranie.

Materiál nevystavujte nadmerným záťažiam.

Poznámka: Neťahajte ani netlačte žiadne tvrdé, ostré alebo ťažké predmety po povrchu palubových dosiek, čím zabránite ich poškriabaniu.

Na nožičky a nohy záhradného nábytku a podobných predmetov odporúčame používať gumové krytky, aby ste predišli dlhodobému poškodeniu povrchu.

Pokyny k údržbe pre WPC dlaždice

Všetky materiály v exteriéri vyžadují údržbu.

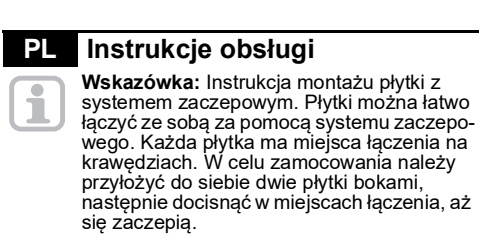
Aby ste zachovali pôvodný vzhľad podlahy, po pokládke ju vyčistíte a ošetríte vhodným ošetrovacím prostriedkom.

Ošetrenie sa musí opakovane vykonávať približne každý polrok. V prípade agresívnych podmienok môže byť toto ošetrenie potrebné výrazne častejšie.

Likvidácia obalu

Obal sa skladá z kartónu a plastov s príslušným označením, ktoré sa dajú recyklovať.

– Tieto materiály odovzdajte na opätovné využitie.



PL Instrukcje obsługi

Wskazówka: Instrukcja montażu płytki z systemem zaczepowym. Płytki można łatwo łączyć ze sobą za pomocą systemu zaczepowego. Każda płytka ma miejsca łączenia na krawędziach. W celu zamocowania należy przyłożyć do siebie dwie płytki bokami, następnie docisnąć w miejscach łączenia, aż się zaczepią.

Wskazówka: Płytki podłogowe ułożyć w miejscach o niewielkim nasłonecznieniu i wyrównanych średnich temperaturach, aby uniknąć pleśnienia i wykrzywiania płytek podłogowych. Należy zwrócić uwagę, aby z boku zachować odległość co najmniej 1,5 cm od wszystkich ścian, poręczy balkonowych lub innych przedmiotów zamontowanych na stałe.

Zalecamy jako podłoże gładką i równą powierzchnię.

Należy zapewnić, aby podłoże było całkowicie suche. W związku z tym podłoże powinno być pokryte warstwą ochronną.

Konieczne zapewnić spływ wody (spad min. 2-3%) i napływ powietrza.

Nie układać na podkładach wiążących wodę! Nie układać na żwirze, grysie, piasku, trawie i tym podobnych podłożach!

Nie stosować żadnych ograniczeń bocznych (listew cokołowych, oblicowań), które zakłócają odpowiednią wentylację.

Ułożona powierzchnia nie może przekraczać 8 m², w przeciwnym razie nie będzie zapewniona odpowiednia wentylacja od spodu.

Nie narażać materiału na nadmierne obciążenia statyczne.

Wskazówka: Aby uniknąć zarysowań na okładzinie tarasowej, nie można ciągnąć ani przesuwać po tarasie żadnych twardych, ostrych i ciężkich przedmiotów.

Do stopek i nóg mebli ogrodowych i podobnych przedmiotów rekomendujemy stosowanie gumowych podkładek w celu zapobiegania długotrwałemu uszkodzeniu powierzchni.

Wskazówki konserwacji płytek WPC

Wszystkie tworzywa stosowane na zewnątrz muszą być pielęgnowane.

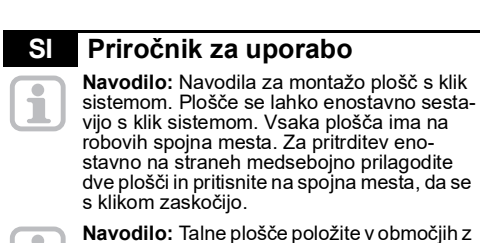
Aby zapewnić początkowy wygląd, posadzkę po ułożeniu należy czyścić i pielęgnować odpowiednim środkiem pielęgnacyjnym.

Tę pielęgnację należy powtarzać co około pół roku. W razie występowania agresywnych warunków otoczenia, pielęgnacja ta może być konieczna znacznie częściej.

Utylizacja opakowania

Opakowanie jest wykonane z kartonu i odpowiednio oznakowanych tworzyw sztucznych, które można oddać do ponownego wykorzystania.

– Oddać te materiały do ponownego wykorzystania.



SI Priročnik za uporabo

Navodilo: Navodila za montažo plošč s klik sistemom. Plošče se lahko enostavno sestavijo s klik sistemom. Vsaka plošča ima na robovih spojna mesta. Za prireditve enostavno na straneh medsebojno prilagodite dve plošči in pritisnite na spojna mesta, da se s klikom zaskočijo.

Navodilo: Talne plošče položite v območjih z zmerno sončno svetlobo in zmernimi, uravnoteženimi temperaturami, da preprečite nastanek plesni in krivljenje talnih plošč. Ob straneh zagotovite najmanj 1,5 cm razmika od vseh sten, balkonskih ograj ali drugih fiksnih pritrditvenih predmetov.

Za podlogo priporočamo gladko in ravno betonsko površino.

Zagotoviti je treba, da je podlaga povsem suha. Na podlagi mora biti zato urejena ustrezna zaporna plast.

Zagotovljena morata biti zadosten odtok vode (padec najm. 2-3%) in prezračevanje z zadnje strani.

Ne polagati na podlagah, kjer se zbira voda! Ne polagajte na prod, drobir, pesek, trato ali podobne podlage!

Ne uporabljajte stranskih omejitev (talne letve, obloge itd.), ki preprečujejo zadostno prezračevanje.

Površina polaganja ne sme presegati 8 m², ker sicer ni zagotovljeno zadostno podzračanje.

Materiala ne izpostavljajte prekomernim statičnim obremenitvam.

Nasvet: Da bi se izognili praskam na talni oblogi za teraso, po njih ne vlecite ali potiskajte trdih, ostrih ali težkih predmetov. Za nogice vrtnega pohištva in podobnih predmetov priporočamo uporabo gumijastih kapic, da ne poškodujete površine.

Navodila za nego plošč WPC

Vsi materiali, ki se uporabljajo na prostem, potrebujejo nego.

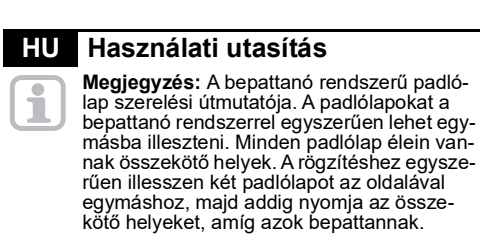
Za ohranitev prvotnega videza tal jih je treba po polaganju očistiti in obdelati s primernim sredstvom za nego.

To je treba ponoviti pribl. vsake pol leta. Pri agresivnejših pogojih je mogoče tla obdelati pogostejše.

Odstranjevanje embalaže

Embalažo sestavljajo karton in ustrežno označeni plastični deli, ki se lahko predelajo za ponovno uporabo.

– Te materiale odstranite za ponovno predelavo.



HU Használati utasítás

Megjegyzés: A bepattanó rendszerű padlólap szerelési útmutatója. A padlólapokat a bepattanó rendszerrel egyszerűen lehet egymásba illeszteni. Minden padlólap élén vanak összekötő helyek. A rögzítéshez egyszerűen illeszzen két padlólapot az oldalával egymáshoz, majd addig nyomja az összekötő helyeket, amíg azok bepattannak.



Megjegyzés: A vetemedés és a penészedés elkerülése végett fedtesse a padlólapokat olyan helyre, ahol szerényebb a napfény és a hőmérséklet kiegyenlített. Kérem ügyeljen arra, hogy minden falhoz, erkély korláthoz vagy egyéb, szilárdan beépített tárgyhoz leg-alább 1,5 cm-es oldaltávolságot tartson. Alapozásnak sima, egyenes betonfelületet javasolunk. Gondoskodni kell, hogy az alap legyen teljesen száraz. Ennek megfelelően az alapot egy záróréteggel el kell látni. Biztosítani kell a megfelelő vízfolyást (leg-alább 2-3%-os esés) és hátsó szellőzést. Nem szabad a vizet raktározó alapokra lefektetni! Ne fektessen kavicsra, zúzottkőre, homokra, gypepre vagy hasonló alapokra! Ne alkalmazzon oldalsó korlátozásokat (lábléceket, falburkolatot, stb.), mivel ezek akadályozzák a kielégítő szellőzést. A lerakott felület nem haladhatja meg a 8 m²-t, mert különben a padló alatti megfelelő szellőzés nem biztosított. Az anyagot ne tegye ki túlzott statikus terhelésnek.



Megjegyzés: A teraszburkolat karcolódásának elkerülése érdekében ne húzzon és ne toljon a terasz burkolatán kemény, éles szélű vagy nehéz tárgyakat. A felület épségének hosszú ideig tartó megőrzése érdekében javasoljuk, hogy a kerti bútorok és hasonló tárgyak lábára húzzon gumisapkát.

Gondozási tanácsok a WPC padlólapokhoz

Minden, a kültéren elhelyezett anyag gondozást igényel.

Az eredeti külső megőrzése érdekében a padlót lefektetést követően meg kell tisztítani és egy megfelelő ápolószerral le kell kezelni.

Ezt a kezelést kb. félévente meg kell ismételni. Agreszív feltételek esetén ezt a kezelést sokkal gyakrabban végre kell hajtani.

A csomagolás kezelése hulladékként

A csomagolás kartonpapírból és megfelelően megjelölt műanyagokból áll, amelyek újrahasznosíthatók.

- Ezeket az anyagokat juttassa el az újrahasznosító helyekre.

BA/HR Priručnik za uporabo



Uputa: Upute za montažu pločice s klik sustavom. Pločice se jednostavno spajaju klik sustavom. Svaka pločica ima spojna mjesta na rubovima. Za pričvršćivanje jednostavno složiti dvije pločice jednu uz drugu na bočnim stranama te pritisnuti na spojna mjesta dok ne kliknu.



Uputa: Pločice poda pomjeriti u područja sa običnim sunčanim svjetlom i normalnm temperaturama, tako da se izbjegava plijesan i kašnjenje. Pripazite na to, da se drži bočno odstojanje od cirka 1,5 cm prema svim zidovima, balkonskim ogradama ili drugim čvrsto ugrađenim objektima. Preporučujemo glatku ravnu betonsku površinu kao podlogu. Mora se osigurati da je površina potpuno suha. U skladu s tim, površinu treba opremiti sa izolacijskim slojem. Dovoljna odvodnja vode (nagib min. 2-3%) i pozadinska ventilacija mora biti zajamčena. Nemojte polagati na podloge koje čuvaju vodu! Ne polagati na šljunak, granulat, pijesak, travu ili druge slične podloge! Nemojte koristiti bočna ograničenja (podne lajsne, oblaganje, itd.) koja sprečavaju dovoljnu ventilaciju. Postavljena površina ne smije prekoračiti 8 qm, jer u protivnom slučaju nije osigurana dovoljna ventilacija. Ne izlažite materijal prekomjernim statičkim opterećenjima.



Napomena: Kako biste spriječili ogrebotine na svojoj podnoj oblozi za terasu, ne smijete povlačiti ili gurati teške predmete ili predmete sa ostrim ivicama preko podne obloge na terasi. Za stopice i nožice baštenskog namještaja i sličnih predmeta preporučujemo korištenje gumenih kapica kako dugoročno ne bi došlo do oštećenja površine.

Upute za njegu drvo-plastičnih pločica (WPC)

Svi materijali na otvorenom prostoru trebaju njegu. U cilju očuvanja prvobitnog izgleda, morate pod nakon polaganja očistiti, i tretirati sa odgovarajućim sredstvom za njegu. Ovaj tretman se mora ponoviti svakih šest mjeseci. Za agresivnije uslove, ovaj tretman može biti znatno češće potreban.

Zbrinjavanje ambalaže

Ambalaža se sastoji od kartona i odgovarajuće označenih plastika, koje se mogu reciklirati.

– Te materijale odvojite za ponovnu obradu.

GR Οδηγίες χρήσης



Υπόδειξη: Οδηγίες συναρμολόγησης πλακιδίου με σύστημα κουμπώματος. Τα πλακάκια μπορούν να συνδεθούν το ένα με το άλλο μέσω ενός απλού συστήματος κουμπώματος. Κάθε πλακάκι έχει σημεία σύνδεσης στις ακμές. Για τη στερέωση, απλώς τοποθετήστε δύο πλακάκια με την ακμή του ενός πάνω στην ακμή του άλλου και στη συνέχεια πιέστε τα σημεία σύνδεσης μέχρι να ασφαλισουν.



Υπόδειξη: Τοποθετήστε τα πλακάκια δαπέδου σε περιοχές με ηλιακό φως για τη συναρμολόγηση και σε ισορροπημένες εύκρατες θερμοκρασίες, για να αποφύγετε τη μούχλα και την παραμόρφωση στα πλακάκια δαπέδου. Λάβετε υπόψη ότι πρέπει να τηρηθεί μια πλευρική απόσταση τουλάχιστον 1,5 cm προς όλους τους τοίχους, τα κιγκλιδώματα μπαλκονιών ή άλλα σταθερά τοποθετημένα αντικείμενα. Συνιστούμε μια λεία, επίπεδη επιφάνεια μπेतόν ως υπόστρωμα. Πρέπει να διασφαλιστεί ότι το υπόστρωμα είναι απολύτως στεγνό. Στο υπόστρωμα πρέπει να τοποθετηθεί αντίστοιχα μια στεγανωτική επικάλυψη. Πρέπει να διασφαλίζετε την επαρκή δυνατότητα διαφυγής του νερού (ελάχιστη 2-3%) και αερισμού πίσω. Μην κάνετε τοποθέτηση σε υδρόφιλα υποστρώματα! Μην τοποθετείτε το προϊόν πάνω σε χαλίκια, ψηφίδες, άμμο, γρασίδι ή παρόμοια υποστρώματα! Μη χρησιμοποιείτε πλευρικούς περιορισμούς (σοβατεπί, επικαλύψεις κ.λπ.), οι οποίοι εμποδίζουν τον επαρκή αερισμό. Η επιφάνεια τοποθέτησης δεν επιτρέπεται να υπερβαίνει τα 8 m², καθώς διαφορετικά δεν διασφαλίζεται επαρκής εξερισμός. Μην επιβαρύνετε το υλικό με υπερβολικά φορτία.



Υπόδειξη: Για να αποφύγετε το γδάρσιμο του δαπέδου της βεράντας σας, δεν πρέπει να τραβάτε ή να σπρώχνετε σκληρά, αιχμηρά ή βαριά αντικείμενα κατά μήκος του δαπέδου της βεράντας. Για τα πόδια, τα πόδια των επίπλων κήπου και παρόμοιων αντικειμένων, συνιστούμε να χρησιμοποιείτε καλύμματα από καουτσούκ, προκειμένου να αποφύγετε τη φθορά της επιφάνειας με την πάροδο του χρόνου.

Υποδείξεις περιποίησης για πλακάκια WPC

Όλα τα υλικά στους εξωτερικούς χώρους χρειάζονται περιποίηση. Για να διατηρηθεί η αρχική εξωτερική όψη του, μετά την τοποθέτηση πρέπει να καθαρίσετε το δάπεδο και να χρησιμοποιήσετε ένα κατάλληλο μέσο περιποίησης. Αυτή η επεξεργασία πρέπει να επαναλαμβάνεται περίπου κάθε έξι μήνες. Σε βαριές συνθήκες, αυτή η επεξεργασία ενδέχεται να απαιτείται πολύ πιο συχνά.

Διάθεση της συσκευασίας

Η συσκευασία αποτελείται από χαρτόνι και πλαστικά με αντίστοιχη σήμανση, τα οποία μπορούν να ανακυκλωθούν.

– Διαθέτετε αυτά τα υλικά προς ανακύκλωση.

NL Handleiding



Let op: Montagehandleiding tegel met kliksysteem. De tegels kunnen gemakkelijk in elkaar worden gevoegd met het kliksysteem. Elke tegel heeft verbindingspunten aan de randen. Om te bevestigen simpelweg twee tegels aan de randen passend op elkaar leggen en op de verbindingspunten drukken tot deze vastklikken.



Let op: Vloertegels en bereiken met gematigd zonlicht en gelijkmatige gematigde temperaturen plaatsen, om schimmel en scheef-trekken van de vloertegels te vermijden. Let erop dat er een afstand van 1,5 cm wordt gerespecteerd ten opzichte van muren, bal-konballustrades of andere gemonteerde voorwerpen. Wij adviseren een gladde effen betonnen bodem als ondergrond. De ondergrond moet gegarandeerd droog zijn. Overeenkomstig moet de ondergrond met een keerlaag zijn uitgerust. Voldoende waterafvoer (verhang min. 2-3%) en ventilatie moeten gegarandeerd zijn. Niet op wateraccumulerende ondergronden leggen! Niet op grind, fijne steentjes, gras of dergelijke ondergrond leggen. Geen begrenzingen aan de zijkant (sokkel-rails, blinding etc.) gebruiken die een afdoende ontluchting verhinderen. Het gelegde oppervlak mag 8 m² niet overschrijden, omdat een toereikende onderventilatie anders niet gegarandeerd is. Het materiaal niet blootstellen aan overmatige statische belasting.

Aanwijzing: Zorg ervoor geen harde, scherpe of zware voorwerpen over uw terrasbekleding te slepen of te duwen, om krassen en beschadigingen te vermijden. Om de oppervlakte ook op lange termijn te beschermen raden we aan rubberen doppen op de poten en steunvlakken van uw tuinmeubelen en gelijkaardige voorwerpen aan te brengen.

Onderhoudstips voor WPC-tegels

Alle materialen in het buitengedeelte hebben verzorging nodig. Om het oorspronkelijke uiterlijk te handhaven, moet u de vloer na het leggen reinigen en met een geschikt onderhoudsproduct behandelen. Deze behandeling moet ongeveer halfjaarlijks herhaald worden. In agressievere omstandigheden kan deze behandeling duidelijk vaker noodzakelijk zijn.

Verpakking verwijderen

De verpakking bestaat uit recyclebaar karton en overeenkomstig aangegeven recycleerbare kunststoffen.

– Gooi dit materiaal bij recycleerbaar afval.

SE Bruksanvisning



Info: Monteringsanvisning, plattor med klicksystem. Plattorna sammanfogas enkelt tack vare klicksystemet. Varje platta har förbindningsställen på kanterna. För att fixera: lägg två plattor som passar i sidorna ovanpå varandra och tryck sedan på förbindningsställen tills att de klickar på plats.



Info: Lägg golvplattorna i områden med måttligt solljus och utjämnade, måttliga temperaturer för att undvika mögel och skevning hos plattorna. Observera att det måste finnas ett sidoavstånd på min. 1,5 cm till alla väggar, balkongräcken eller andra stationära föremål. Vi rekommenderar en slät, jämn betongyta som underlag. Det måste vara säkerställt att underlaget är absolut torrt. Underlaget bör vara försett med ett spårskikt. Tillräcklig vattenavrinning (fall min. 2-3%) och underventilation måste vara säkerställd. Lägg inte golvet på vattenlagrande underlag! Lägg inte golvet på grus, stenkross, gräs eller liknande underlag! Använd inga sidobegränsningar (socklar, paneler etc.) som förhindrar ventilationen. Den lagda ytan får inte överskrida 8 m² eftersom tillräcklig underventilation annars inte är säkerställd. Utsätt inte materialet för alltför kraftig statisk belastning.



Märk: För att undvika repor på altanbeläggningen, dra eller skjut inte hårda, vassa eller tunga föremål över altanbeläggningen. För fötter och ben på trädgårdsmöbler och liknande föremål rekommenderar vi att använda gummikåpor för att ytan inte ska skadas på lång sikt.

Skötselråd för WPC-plattor

Alla material som används utomhus behöver vårdas. För att det ursprungliga utseendet skall bevaras måste man rengöra golvet efter läggning och behandla det med lämpligt medel.

Denna behandling skall upprepas ca 2 gånger per år. Vid tuffare förhållanden kan behandlingen behöva ske oftare.

Bortskaffning av förpackningen

Förpackningen består av kartong och upp-märkta plaster som kan återvinnas.

– Lämna dessa material till återvinningen.



FI Käyttöohje



Huomautus: Asennusohje napsauttamalla kiinnitettävälle laatoille. Laatat voi kiinnittää toisiinsa helposti napsauttamalla. Jokaisen laatan sivuilla on liitoskohdat. Voit helposti kiinnittää kaksi laattaa sijoittamalla niiden sivut sopivasti toisiaan vasten ja painamalla liitoskohtaa siten, että laatat napsahtavat kiinni toisiinsa.



Huomautus: Asenna lattialaatat alueille, joihin ei kohdistu liiallista auringonvaloa ja joilla on tasainen keskimääräinen lämpötila, jotta laattoihin ei muodostu homeita eivätkä ne käyristy. Varmista, että min. 1,5 cm reunaeitätsyys säilyy kaikkii seiniiin, parvekkeen kaiteisiin tai muihin kiinteästi asennettuihin osiin. Suosittelemme alustaksi tasaista ja vaaka-suoraa betonipintaa. Varmista, että alusta on täysin kuiva. Sitä varten alustaan pitää asentaa eristyskerros. Veden riittävä valumismahdollisuus (kaltevuus väh. 2-3%) ja tuuletus on varmistettava. Älä asenna vettä kerääville alustoille! Älä asenna soralle, hiekalle, nurmikolle tai muille samantyyppisille alustoille! Älä käytä sivuilla mitään riittävän tuuletuksen estäviä rajoitteita (lattialistat, verhoukset jne.). Asennettu pinta ei saa olla suurempi kuin 8 m², koska silloin ei voida enää taata riittävää tuuletusta. Älä altista materiaalia suurille staattisille rasituksille.



Vihje: Älä vedä tai työnnä kovia, teräväreunaisia tai painavia esineitä terassin päällysteen poikki, jotta tämä ei naarmuunnu. Suosittelemme käyttämään kumitassuja ja vastaavia puutarhahuonekaluihin, jotta pinta ei vaurioidu pitkällä aikavälillä.

WPC-laattojen hoito-ohjeita

Kaikki materiaalit, joita käytetään ulkoalueilla, edellyttävät hoitoa. Alkuperäisen ulkonäön säilyttämiseksi lattia pitää pestä asentamisen jälkeen ja käsitellä sopivalla hoitoaineella.

Tämä käsittely pitää suorittaa noin puolen vuoden välein. Aggressiivisissa olosuhteissa käsittely voi olla tarpeen paljon useammin.

Pakkauksen hävittäminen

Pakkaus koostuu pahvilaatikosta ja vastaa-vasti merkityistä muoviosista, jotka voidaan kierrättää.

– Toimita materiaalit kierrätykseen.

